

## ROYAUME DE BELGIQUE

-----

## KONINKRIJK BELGIE

-----

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

-----

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

-----

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 21 janvier 2000, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "autorisant l'accès de la société intercommunale coopérative "Integan" au Registre national des personnes physiques", a donné le 22 mars 2000 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 21 januari 2000 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij aan de intercommunale coöperatieve vennootschap "Integan" toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend", heeft op 22 maart 2000 het volgende advies gegeven :

Examen du projetIntitulé

Il convient de préciser :

"... l'accès de la société intercommunale coopérative "Intercommunale voor Teledistributie van het Gewest Antwerpen", en abrégé "Integan" au Registre national des personnes physiques."

PréambuleAlinéa 2

Cet alinéa doit être omis, les dispositions relatives à la radiodistribution et à la télédistribution de la loi du 6 février 1987 relative aux réseaux de radio-distribution et de télédistribution et à la publicité commerciale à la radio et à la télévision n'étant plus applicables que dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Alinéa 3 (devenant l'alinéa 2)

Il convient de préciser le visa de la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision par la mention : ", notamment l'article 12".

En effet, si, pour la détermination des informations qu'un organisme est habilité à connaître, cette

.../...

habilitation peut s'induire des missions dont l'organisme est chargé, par la loi ou par le décret ou en vertu de la loi ou du décret, l'exigence d'une telle habilitation (cette dernière fût-elle indirecte) implique que soient indiqués avec précision les textes législatifs ou décrets en vertu desquels des missions susceptibles d'être prises en considération sont confiées à l'organisme.

Ce que fait à juste titre le préambule pour le visa de l'arrêté royal du 24 décembre 1966 relatif aux réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion aux habitations de tiers, en précisant : "notamment l'article 11, alinéa 1er".

Dans les deux cas, il s'agit bien de conditions de légalité de l'arrêté.

#### Alinéa 4 (devenant l'alinéa 7)

La référence à l'article 5 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel sera complétée par le renvoi à la loi du 11 décembre 1998, qui le modifie, si celle-ci venait à entrer en vigueur avant la signature de l'arrêté royal présentement examiné.

Par ailleurs, cet alinéa doit être rédigé sous la forme d'un considérant formulé comme suit :

"Considérant que la loi du 8 décembre 1992 ..., notamment l'article 5 ..., trouve à s'appliquer.".

.../...

Ce considérant sera inséré avant le visa du Conseil d'Etat.

### Dispositif

#### Article 2

A l'alinéa 2, 2°, il y a lieu d'écrire "aux fins visées à l'article 1er, alinéa 1er, 2°.

#### Article 3

L'article 3 doit être rédigé comme suit :

"Art. 3. Chaque année, la liste des membres du personnel de la société coopérative intercommunale "Integan", désignés conformément à l'article 1er, alinéa 3, avec l'indication de leur fonction, est établie et transmise à la Commission de la protection de la vie privée."

Sont ainsi sauvegardées l'uniformité des obligations incombant à l'ensemble des titulaires d'un accès au Registre national et, corrélativement, celle des garanties offertes aux personnes enregistrées. La transmission périodique des listes de personnes autorisées présente l'avantage d'offrir à la Commission une première image des pratiques administratives qui se développent. Le défaut de transmission des listes lui permet de détecter rapidement d'éventuelles irrégularités ou négligences et d'agir en conséquence.

.../...

Si le Gouvernement entendait procéder à une simplification de la procédure, il conviendrait que ces mesures de simplification soient justifiées et généralisées à tous les cas similaires, ce qui présupposerait le réexamen de l'ensemble des arrêtés pris à ce jour.

Observation relative au texte néerlandais

Le texte néerlandais de l'article 1er doit être rédigé en tenant compte des observations qui sont formulées dans la version néerlandaise du présent avis.

-----

### Onderzoek van het ontwerp

#### Opschrift

Het opschrift behoort preciezer te worden gesteld als volgt :

"... waarbij aan de intercommunale coöperatieve vennootschap "Intercommunale voor Teledistributie van het Gewest Antwerpen", afgekort als "Integan", toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen".

#### Aanhef

#### Tweede lid

Dit lid dient te vervallen, aangezien de bepalingen betreffende de radio- en de teledistributie van de wet van 6 februari 1987 betreffende de radiodistributie- en de teledistributienetten en betreffende de handelspubliciteit op radio en televisie alleen nog in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van toepassing zijn.

#### Derde lid (dat het tweede lid wordt)

De verwijzing naar de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld behoort te worden aangevuld met de vermelding ", inzonderheid op artikel 12".

.../...

Hoewel de taken waarmee een instantie door of krachtens de wet of een decreet is belast, doorslaggevend kunnen zijn voor het bepalen van de informatie die deze instantie bevoegd is te kennen, houdt het vereiste van zulk een bevoegdverklaring (zelfs als het om een indirecte bevoegdverklaring gaat) immers in dat nauwkeurig behoort te worden aangewezen krachtens welke wetten of decreten aan die instantie taken zijn toevertrouwd die voor het bepalen daarvan in aanmerking kunnen worden genomen.

In de aanhef wordt zulks terecht gedaan voor de verwijzing naar het koninklijk besluit van 24 december 1966 betreffende de netten voor distributie van radio-omroep-uitzendingen in de woningen van derden, door als rechtsgrond "inzonderheid artikel 11, eerste lid" van dat besluit te vermelden, al is de gebruikelijke formulering "Gelet op het koninklijk besluit van ..., inzonderheid op artikel ...".

In beide gevallen kan het ontworpen besluit alleen wettig worden geacht indien aan die voorwaarden is voldaan.

Vierde lid (dat het zevende lid wordt)

De verwijzing naar artikel 5 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens behoort te worden aangevuld met een verwijzing naar de wet van 11 december 1998 waarbij dat artikel gewijzigd wordt, als die wet in werking mocht treden vooraleer het thans onderzochte koninklijk besluit ondertekend wordt.

.../...

Overigens dient dit lid te worden gesteld als een als volgt geformuleerde overweging :

"Overwegende dat de wet van 8 december 1992 ..., inzonderheid artikel 5, ..., in dezen van toepassing is."

Die overweging dient onmiddellijk vooraf te gaan aan de vermelding van het advies van de Raad van State.

### Dispositief

#### Artikel 2

In het tweede lid, onderdeel 2°, behoort te worden geschreven "voor de in artikel 1, eerste lid, 2° vermelde doeleinden".

#### Artikel 3

Artikel 3 dient als volgt te worden gesteld :

"Art. 3. Elk jaar wordt de lijst van de overeenkomstig artikel 1, derde lid, aangewezen personeelsleden van de intercommunale coöperatieve vennootschap "Integan" met vermelding van hun functie opgemaakt en aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer overgezonden.".

.../...

Aldus worden de eenvormigheid van de verplichtingen die rusten op alle personen die toegang hebben tot het Rijksregister en, daarmee samenhangend, de eenvormigheid van de waarborgen die aan de geregistreeerde personen worden geboden, verzekerd. Het periodieke overzenden van de lijsten van personen die toegang hebben tot het Rijksregister biedt het voordeel dat de Commissie hierdoor een eerste idee wordt gegeven van de ontwikkelingen in de bestuurlijke praktijk. Wanneer de lijsten niet worden overgezonden, kan ze snel eventuele onregelmatigheden of nalatigheden opsporen en dienovereenkomstig optreden.

Indien de bedoeling van de Regering erin zou bestaan de procedure te vereenvoudigen, dan zouden die maatregelen tot vereenvoudiging gewettigd moeten worden en zouden ze moeten gelden voor alle soortgelijke gevallen, wat zou betekenen dat alle besluiten die tot nog toe terzake zijn uitgevaardigd opnieuw zouden moeten worden bekeken.

#### Opmerkingen betreffende de Nederlandse tekst

In artikel 1, eerste lid, onderdeel 1°, in fine, behoort het woord "evenals" te worden vervangen door het woord "alook".

In datzelfde artikel 1, vierde lid, schrijve men "verbinden zich er schriftelijk toe" in plaats van "verbinden zich ertoe schriftelijk".

-----

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,  
de Heren

premier président,  
eerste voorzitter,

Y. KREINS,  
P. QUERTAINMONT,

conseillers d'Etat,  
staatsraden,

F. DELPEREE,  
J. KIRKPATRICK,

assesseurs de la  
section de législation,  
assessoren van de  
afdeling wetgeving,

Madame J. GIELISSEN,  
Mevrouw

greffier assumé,  
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par  
M. J. REGNIER, premier auditeur  
chef de section. La note du Bureau  
de coordination a été rédigée  
par M. E. BOSQUET, référendaire  
adjoint.

Het verslag werd uitgebracht  
door de H. J. REGNIER, eerste  
auditeur-afdelingshoofd. De nota  
van het Coördinatiebureau werd  
opgesteld door de H. E. BOSQUET,  
adjunct-referendaris.

La concordance entre la version  
française et la version néerlandaise  
a été vérifiée sous le contrôle  
de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de  
Franse en de Nederlandse tekst  
werd nagezien onder toezicht van  
de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PREMIER PRESIDENT - DE EERSTE  
VOORZITTER,

J. GIELISSEN

J.-J. STRYCKMANS